

dongkunüwang

洞窟女王

世界文学经典丛书(少年版)

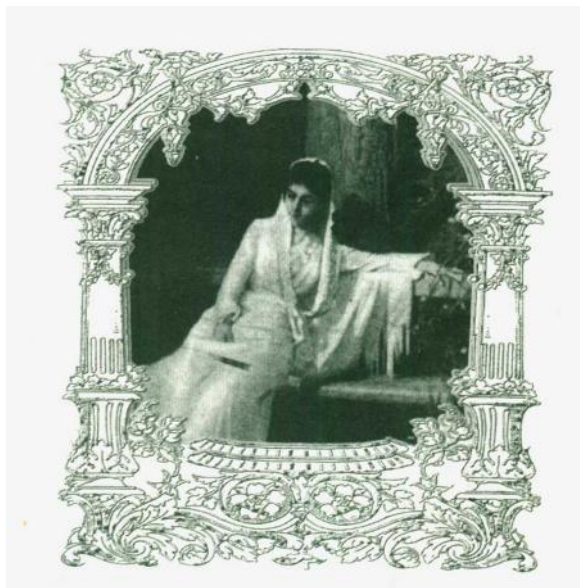


哈哥德原著 王静新改写

福建少年儿童出版社



洞窟女王



哈哥德 原著 王静新 改写

福建少年儿童出版社

著作权合同登记号 图字：13—2001—14 号

本书由台湾黎明文化事业公司授权出版

图书在版编目 (CIP) 数据

洞窟女王 / (英) 哈哥德著；王静新改写。—福州：
福建少年儿童出版社，2002

(世界文学经典丛书·少年版)

ISBN 7-5395-2186-4

I. 洞... II. ①哈...②王... III. 长篇小说—英国—近代 IV. I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 011768 号

洞窟女王

世界文学经典丛书 (少年版)

作者：哈哥德原著 王静新改写

出版发行：福建少年儿童出版社

社址：福州市东水路 76 号 (邮编：350001)

经销：全国各地新华书店

印刷：福建新华印刷厂

开本：850×1168 毫米 1/32

字数：135 千字

印张：7.375 插页：4

印数：1—5180

版次：2002 年 4 月第 1 版

印次：2002 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 7-5395-2186-4/I·428

定价：10.00 元

如有印、装质量问题，影响阅读，请直接与承印厂调换。



- 小妇人
- 古董店
- 劫后英雄传
- 草原上的小屋
- 云雀之歌
- 洞窟女王
- 所罗门王宝藏
- 三个火枪手
- 伊利亚特 奥德赛
- 悲惨世界
- 战争与和平
- 简·爱
- 亚瑟王传奇
- 柳林中的风声

◆责任编辑/唐和耀

◆封面设计/卢 清

◆插 图/简荣辉

◆版式设计/刘燕华

前言

王静新

在我们上小学的年代，父母和师长都认为除了学校用的课本外，其他读物一律算是“闲书”，既然是“闲书”，我们就只能偷偷摸摸地看了。幸好当时我所看的“闲书”，都是经过挑选的，虽然我并没有因此而“高人一等”，但它们确实丰富了我的童年生活，让我增加了不少的想象力、创造力。

所有的“闲书”中，我最喜欢侦探的、科幻的、神怪的故事，这就是为什么我会选择改写《洞窟女王》这部名著的原因。

在这部《洞窟女王》中，男主角里奥的遭遇真是神秘又离奇。

里奥从小就失去双亲，由叔叔抚养长大，长大后依照父亲的遗嘱，和叔叔等人进入非洲的蛮荒地帶，要去找一个杀他祖先的人报仇。

令人惊奇的事，一件接一件地发生：

里奥一行人被土著绑架了。

他们被帶到一个古王国的遗址，遇到了一个美如天仙的女王，女王已有两千多岁，竟就是里奥要找的仇人。

里奥发现，自己可能正是两千年前被杀死的那个祖先的转世。

更可悲的是，里奥发现自己竟然爱上了女王，他跟随她沐浴在生命之火中，以求长生不死。

一场生与死的迷离遭遇出人意料。

本书的作者是英国人哈哥德，他年轻时代曾经在非洲工作过很长一段时间。回国后，根据他在非洲的经历，再加上丰富的想象，写了五十八部小说。《洞窟女王》是其中特别精彩的作品之一。有多精彩呢？赶快看内容吧！



目录

- 1 夜半访客
- 2 岁月如梭
- 3 埃及公主的陶片
- 4 暴风雨
- 5 人形岩石
- 6 奇风异俗
- 7 尤思坦妮
- 8 恐怖的宴会
- 9 再次出发
- 10 洞窟女王
- 11 美女爱莎
- 12 苦恋两千年

- 13 审判
- 14 起死回生
- 15 情敌
- 16 欢娱嘉宾
- 17 胜利
- 18 生死相逢
- 19 可怕的预感
- 20 迈向险路
- 21 生命之火
- 22 美梦幻灭
- 23 跃过深渊
- 24 重返家园





1 夜半访客

在人的一生当中，总有些经历会深刻地印在脑海里，令人难忘。现在我所要讲的一段往事，正清晰地浮现在我的眼前，就像是昨天所发生似的。

这是发生在二十年前的事情。我叫鲁威·何力，那年二十二岁，在英国的剑桥大学读书。一天晚上，我在宿舍里演算数学，希望能在一星期内考取研究所，好让老师和同学们对我另眼相看。

后来我觉得很疲倦，就放下书本，走到壁炉前拿起烟斗，装上烟丝。壁炉上点着一枝蜡烛，烛台后有一面狭长的镜子。我正要点燃烟斗时，一抬头却看到镜上自己的影像，便傻愣愣地凝视着镜面。火柴燃烧到尽头，灼痛了我的手指，我赶忙将火柴棒丢开，可是依旧站在镜前凝视着自己的影像。

“好吧！”我大声地说道，“希望我的才智能够助我发挥我的长处，因为我的外表实在无法对我有任何的帮助。”

一个二十二岁的青年，多少会带着一点青春的魅力，我却不是这样的。对我来说，“会读书”似乎是我





惟一的优点。我的身材矮胖，胸部宽宽厚厚，一双手臂又粗又黑，外表笨拙，灰色的眼睛显得空洞无神，一头黑发长得既杂乱又浓密，这就是二十年前我的长相。二十年后的今天，我的相貌除了因岁月而有一些小小的改变外，依然是这副德行。虽然我天生就是一副丑样子，老天爷却给了我钢铁般的意志与过人的智慧。

虽然，我的大学同学对我的体能和耐力都很赞赏，却不喜欢让别人看见他们跟一个丑八怪走在一起。我的性格真的是那么孤僻、乖戾吗？我真的喜欢独来独往，不喜欢交朋友吗？

女人看到我就讨厌，曾经有一个女人称呼我是“怪物”，还说她使我联想起“人是由猿猴演化而来”的理论。还有一回，一个女人假装喜欢我，但是我的经济来源中断后，她就没给我好脸色看了，我低声下气地恳求她，而她只是把我带到镜前与我并肩站着。

“你瞧！”她指着镜面说，“如果我算是美人，你又算得上什么？”

当时我才二十岁。

正当我站在镜前凝视着自己，对于自己的孤独产生了一种阴冷的满足感时，门外突然传来一阵急促的敲门声。

我站在原地不动，因为当时已经是深夜十二点了，我不想接待任何陌生人。我的父母早逝，我也没有兄弟姐妹；在大学里，甚至可说是在这个世界上，我只有一





个朋友，或许敲门的就是他。

门外的那人发出一阵剧烈的咳嗽声，我认得出是他的咳嗽声，便马上去开门。

果然是他，我惟一的朋友。他年约三十多岁，是个相貌非常俊美的高个子，当时他提着一个沉重的铁箱匆匆走进来。他将铁箱放到桌子上，又剧烈地咳起来，整张脸都涨成了紫红色。我倒了点威士忌给他，他喝完酒后才觉得好一点。

“外面冷得要命，你为什么让我等这么久？”他很不高兴地问道，“你知道我是不能吹冷风的。”

“我根本不知道是谁在敲门。”我说道，“你怎么这么晚了还来找我？”

“是很晚了，我相信这是我这辈子最后一次的拜访。”他的脸上带着一抹鬼魅似的笑容，“何力，我不行了。我恐怕挨不到明天了。”

“胡说八道，我去找个医生来。”我说。

他急促地挥着手说：“不必了。我自己是学医的，我很明白任何医生都救不了我。最后的时刻终于来临了！这一年来我能活着根本就是奇迹。现在请你仔细听我说，因为我没有机会再重复一次了。我们认识已有两年了，你说说看，你对我的了解有多少？”

“我知道你很富有，大多数像你这样年纪的人早就脱离学生生涯了，而你却喜欢求知、念书。我还知道你结过婚，你的妻子已经死了。你是我很要好的、惟一的





朋友。”

“你知不知道我还有个儿子？”

“我不知道。”

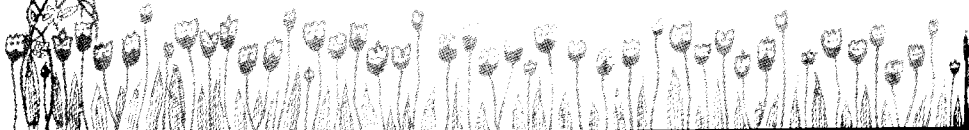
“我有个五岁大的儿子。我的妻子就是因为生他而丧失性命的，所以我一直不能接受他。现在，我活不了多久了，必须为他作一些安排。何力，如果你愿意接受我的委托，我想请你做我儿子的惟一监护人。”

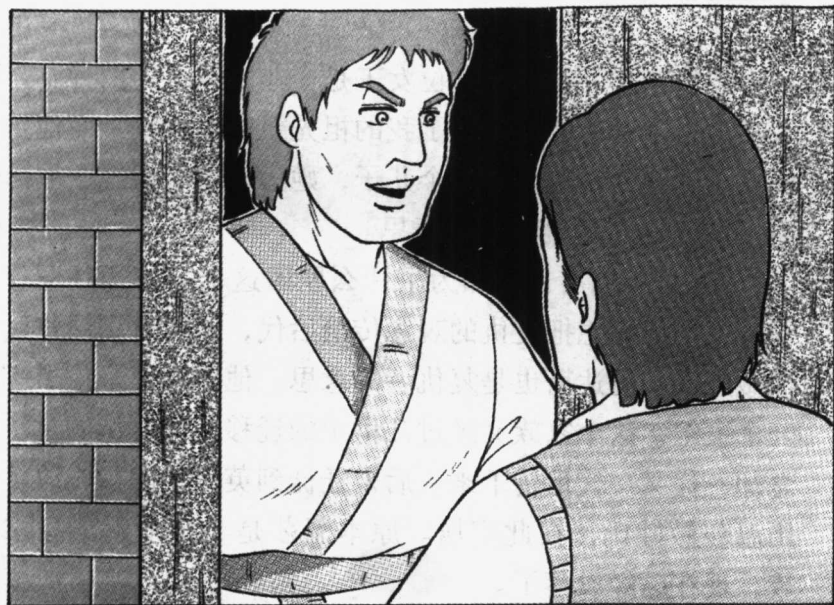
“我？”我从椅子上跳了起来。

“没错，就是你！我早已知道自己活不久了，所以一直在寻找一个值得信任的人，以便将儿子和这个铁箱托付给他。”他拍拍铁箱又说，“这两年来观察使我相信你就是要找的人。何力，你是最适合的人选。你就像一棵外表粗糙的树木，却有着极坚实的内心。”

不等我开口，他继续说：

“现在请你听清楚，这个男孩是世上最古老的家族所仅存的一脉香火。听到我讲下面的故事，你一定会觉得很可笑，然而总有一天你会明白这是千真万确的事情。我的第六十五代或者第六十六代的祖先名叫凯利克瑞特，我们是希腊人的后代，而他却当上埃及爱色斯女神的祭司长，当祭司长是不准结婚的。在公元前三三九年时，凯利克瑞特违反了独身的誓言，他和埃及公主相爱，两人一起逃离埃及。他们的船在非洲东海岸，大概是代勒加海湾附近遇难，船上的同伴都不幸丧生，只有他和公主被救起来。此后，他们尝尽了千辛万苦，最后





温莎夜访何力，希望何力能在他死后照顾他的小孩。



被一位外族女王收留。这位女王是个非常漂亮的白种女人，为了某种原因，她杀了我的祖先凯利克瑞特。而他的妻子则逃到雅典生下一个儿子，她为他取名为提西尼斯，也就是‘复仇者’的意思。

“五百年以后，不知为了什么原因这个家族迁往罗马，或许他们想把复仇的观念传给后代，所以就用温达斯做姓氏，温达斯也是复仇者的意思。他们在罗马住了五个世纪，这个家族又经过几世纪的迁移，而复仇的观念却一代又一代地传下来。后来迁徙到英格兰的祖先改用温莎做姓氏，在此定居。原本温莎是个很显赫的家族，现在已经没落了。

“我们家族的人代代经商，我的祖父曾在酿酒业上赚了一笔相当可观的财富。祖父去世后，父亲继承了大笔产业，却把大多数的财产花掉了。十年后父亲也去世了，他留给我一笔每年大概有两千英镑收入的产业，而后我从事过与这个铁箱有关的探险。”

他指指铁箱，说道：“在行程中，抵达雅典时，我遇到心爱的人，她和我的祖先埃及公主一样，非常美丽。我娶了她，一年后我的儿子出世了，她却因难产而死。”

他停下来用手支住额头，过了好一会儿才继续说：“我的婚姻使我的计划中断下来，现在我又生重病，心有余而力不足。我已经没有时间了，何力，如果你愿意接受我的委托，终会明白这一切的。当我的妻子死后，我的注意力曾再度转向探险计划。不过，我觉得我应该





先对东方的语言，尤其是阿拉伯语有所了解，所以我到剑桥来念书。可是，病菌很快地就在我的体内蔓延开来，我的生命就要结束了。”他说得上气不接下气，仿佛是在强调他所说的话。

我又替他倒了一些威士忌，他喝下后喘了一口气后又继续说：“从我儿子里奥还在襁褓中时，我就一直都没有去看他。我无法忍受看到他的脸，不过替我照顾他的人说他是一个既安静又漂亮的男孩。”他从口袋中掏出一封信交给我，“在这封信里，我把他应该接受的教育都列下来了，别人或许会觉得很荒唐，但无论如何，我不能把他托付给陌生人。我的朋友，你愿意接受我的托付吗？”

“我要先弄清楚你托付给我的是些什么样的责任？”我回答。

“你必须把里奥带在身边，不能送他到寄宿学校，直到他二十五岁为止。在他二十五岁生日那天，你的监护责任才算结束。”他把几把钥匙放在桌上，说，“然后你用这些钥匙，把这个铁箱打开，让他看看里面的东西，并且由他自己决定要不要去非洲探险。里奥不是非去探险不可。”

“目前我的收入是每年两千两百镑，如果你愿意接受监护的责任，那么其中一半的收入就是你的酬劳，另外，一百镑当做孩子的膳宿费。其余的钱则存起来直到里奥二十五岁为止，如果他想到非洲从事探险活动，就





有一笔钱可供他运用。”

“如果我在这段期间死掉呢?”

“那么里奥只好受法院的监护了。不过，你必须在遗嘱内指定把铁箱交给他。何力，不要拒绝我。请你相信我，这对你有益无害。再过几个星期，你就将成为研究生，到时候你的研究费和我答应留给你的那笔钱，可以使你过着悠闲的生活。”

他停顿下来热切地看着我，可是我还在犹豫。他的委托听起来实在很奇怪。

“何力，为了我，请你答应吧！我们一直都是好朋友，而我已没有时间再作其他的安排了。”

“好吧！”我说，“假如这封信里没有使我改变心意的要求，我答应你。”我轻拍两下那放在钥匙旁边的信封。

“谢谢你，何力，真是谢谢你。这里头并没有什么。你发誓你会对待里奥如同你亲生的儿子，并且照着这封信的指示去做。”

“我发誓。”我以严肃的口气说。

他举起蜡烛，注视着镜里自己的脸。那张脸原本是漂亮的，现在却被病菌啃噬着。“我快要成为蛆虫的食物了！”他说，“想到再过几个小时，我就要变得冰冷僵硬，这种感觉真是奇妙。何力，一个人如果没有爱的滋润，生命就失去了意义，而我已经很久不知爱是什么了。里奥若有勇气、有信心的话，他的一生或许会过

